Año 1.—Núm 207. Valparaiso, Sábado 26 de Setiembre de 1885.

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

J. RAMÓN GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los de mas, a precios convencionales.

Salida de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

Vapor PATAGONIA,
su capitan Barr, saldrá para Europa el
sábado 3 de octubre

Vapores para el norte.

Vapor CACHAPOAL,
su capital Mayhew, saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo y Pisco, el
sábado 26 de setiembre,
a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala inglesa y la para los Estados Unidos.

Vapor LAJA,
su capitan Garkese, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 30 de setiembre,
a las seis de la tarde.

Vapor LIMARÍ,
su capitan Roberts, saldrá para Junin con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Carrizal Bajo, Esmeralda, Taltal, Oliva, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica, Iquique y Caleta Buena, el
miércoles 30 de setiembre,
a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

Vapores para el sur

Vapor AYACUCHO,
su capitan Thomson, saldrá para Laraquete el
domingo 27 de setiembre,
a las 8 de la mañana.

Y en su viaje de regreso tocará en Talcahuano y Tomé.

Vapor CHILOÉ,
su capitan Steel, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
14 y 29 de cada mes,
a las doce del dia.

Vapor COPIAPÓ,
su capitan Chase, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el
6 y 21 de cada mes,
a las doce del dia.

Se piden propuestas

para la construccion de la línea férrea desde Calama hasta la frontera con Bolivia. Los planos y pormenores pueden consultarse en la administracion de la empresa del ferrocarril en Antofagasta, hasta el 30 de agosto, y en Valparaiso desde el 4 de setiembre próximo.

Las propuestas serán abiertas en ésta el 1.° de octubre venidero, a las 2 P. M., y deberán venir acompañadas de una fianza de 150,000 pesos, reservándose el consejo el derecho de rechazar todas las que se presentaren si sus condiciones no le parecieren convenientes.

Valparaiso, junio 22 de 1885.

P. M. WESSEL.
129 Calle Blanco, 126.

En Viña del Mar,

a corta distancia de la estacion de Miramar, se vende una quinta recien acabada, con casas para dos familias, y que arrendándola, daria un magnífico interes sobre el precio de 14,500 pesos que se ha fijado para la venta. Condiciones de pago, cómodas.

Para tratar véanse con
J. B. MANNHEIM,
A. Prat, núm. 14.
h-a.

Doctor F. S. Moran,

VICTORIA, 476.

Tratamiento por la alopatía y la homeopatía.
Se dedica especialmente a la asistencia de partos, enfermedades de señoras y niños.
Consultas, de 9 a 11 A. M.
Id. gratis, de 2 a 3 P. M. 207

Médico Cirujano.

Olegario Sotomayor vive Independencia, número, 111. Da consultas de 12 a 4 de la tarde.
Cura especialmente enfermedades venéreas, gonorreas y flores blancas.
212

JAVIER INFANTE FERNANDEZ

AJENTE COMISIONISTA

VENDE CONSTANTEMENTE:
Tripes de Bruselas y rizado
Papeles pintados
Cal para edificios
Utiles de escritorio
Velas de composicion
Cigarros puros de la Habana
Café de Yungas
Vinagre blanco
Arroz, té
Café, ciruelas, etc.

Variadas marcas de vinos de Burdeaux, Borgoña, Medoc, etc.; de licores, Cognac, Champagne, Oporto, Jerez, Pisco de Moquegua, aguas minerales, etc.

Recibo órdenes para la compra y la venta de acciones, bonos, letras, efectos de comercio, frutos del país, casas, fundos, para encargos a Estados Unidos, despacho de aduana, y para hacer adoquinados, asfaltos, etc.

Ajente jeneral de la
HACIENDA DE SANTA RITA,
del diario
"LA UNION"
Y DE VARIAS OTRAS CASAS DE VALPARAISO.
138-1 an *Escritorio, Agustinas, 44-C.*

SEGUROS

COMPAÑÍA
Chilena de Seguros
CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.
Establecida en el año 1853.
CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.

PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder.
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En Puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millic.

Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

LONDRES Y PROVINCIAL.
THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.

Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

11-1 an J. M. WHITE, Cochrane, 60.

LA MARINA.
THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS.
CALLE PRAT, 72.—VARPARAISO.
REPRESENTANDO UN CAPITAL
$ 150.000,000
BANQUEROS: *Banco Nacional de Chile.—A Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.*

Seguros contra incendios.
Seguros marítimos.
Seguros sobre la vida.

Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque, contra riesgos marítimos.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.

AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa desde Puerto Montt hasta Portland Oregon.
Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 10 de la noche.
Referencias de primer órden!
LOS SINIESTROS se arreglan con puntualidad.—EMILIO H. C. DETMER, ajente jeneral de seguros. 89-1 an

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.
78—CALLE ARTURO PRAT—78.
Agentes generales de
La Confiance,
COMPAÑÍA FRANCESA.
En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.
1-1 an

Aceite de linaza del país,

cocido y crudo,

la mejor clase, enteramente pura,
VENDEN
desde el 12 de agosto de 1885.
COCIDO, a $ 1.55 galon.
CRUDO, a $ 1.45 id.
BORRAS, a 50 cts. id.
WILLIAMSON BALFOUR Y CA.,
Calle de Blanco, núm. 134.
83-1 an

EMILIO H. C. DETMER.
Valparaiso, Prat, 72.
Corredor en letras de cambio, sobre Lóndres, Paris, Hamburgo, Acciones, Bonos, Mercaderías.
Se facilita dinero sobre hipotecas, descuenta documentos, avances sobre consignaciones y documentos.
Banqueros:—A. EDWARDS Y C.
Referencias de primer órden!
89-Mayo 9.

Dr. Agustin Vergara,

ANTIGUO MÉDICO DE LOS HOSPITALES.
Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia, o de la noche.
Practica operaciones en enfermedades de señoras y partos (maladies des femmes et Accouchement).
Consultas: de 1 a 3 P. M.
Diariamente da consultas grátis a los pobres, dándoles tambien los medicamentos; de 11 a 12 M.
27-calle de Chacabuco-27 172-h

MELCHERTS Y GONZALEZ O. Ajentes y comisionistas. Venden terrenos en el cerro de la Merced. Prat, 62. 1-1 an.

BULAS

Para el bienio de
1885 y 86
Depósito jeneral para su espendio en Valparaiso,
210 VICTORIA, 502.

Declaracion de quiebra.

Por auto de esta fecha, espedido por el señor juez de comercio, se ha declarado en quiebra a la sociedad de Ed. Kendall y Ca., que existió desde el 1.° de enero de 1880, hasta el 31 de diciembre de 1882, la cual la componian don Eduardo Kendall y don Samuel S. Oxley; estableciéndose por ahora que sus pagos han cesado el 16 de abril último, y nombrado síndico a don Herman Schmidt Ern.

Se ordena no se haga a la sociedad fallida ningun pago ni entrega de mercaderías, y los que tengan bienes o documentos de propiedad de aquella, los pondrán a disposicion de este juzgado dentro de tercero dia, todo bajo apercibimiento de derecho.

Se da este aviso en cumplimiento de lo ordenado en el auto declaratorio de la quiebra y de lo prescrito en los artículos 1350, inciso 9.° y 1357 del Código de Comercio.

Valparaiso, setiembre 7 de 1885.

CIPRIANO LEMUS,
228 secretario.

Aviso Judicial.

Por decreto fecha 7 del presente, espedido por el señor juez letrado en lo civil de esta ciudad, se ha mandado dar los pregones de la lei, a un terreno situado en el cerro del Arrayan de esta ciudad y perteneciente a don Amador Reyes.

El plano, tasacion y demas antecedentes se encuentran en la secretaría del que suscribe.

Valparaiso, setiembre 12 de 1885.

CONSTANCIO IBAÑEZ,
214 secretario.

EDWARDS HNOS.

PRAT, NÚM. 59.

COMPRAN Y VENDEN
ACCIONES Y BONOS.

VENDEN: *Tabacos* de todas clases, en rama y empaquetado, siendo los únicos tenedores de las existencias del estanco.

Naipes, y papel para empaquetar y envolver.

Cigarros puros de las mas acreditadas marcas de la Habana.

Vino Subercaseaux premiado con medalla de oro en las últimas esposiciones de Burdeos y Buenos Aires.

Reciben consignaciones de frutos del país y adelantan fondos sobre ellos.

EDWARDS Hnos.
141-1 an Prat, núm. 59.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cajon de 12 botellas..... $ 7 00.
Id id 24 medias botellas. „ 8 00.

A venta:

En las ajencias en Santiago y Valparaiso y en la misma hacienda de Panquehue, Estacion de San Roque.

Se vende ademas vino en pipas, de distintos precios, segun edad y clase y hai prontas para atender a los pedidos de los consumidores, cuarterolas y medias cuarterolas de vino de 30 y 40 centavos litro.

Para evitar las confusiones a que ha dado lugar esta venta en pipas y la de vino que otros venden como de Panquehue, embotellado por ellos, se previene: que nunca se ha vendido, ni se piensa vender en pipas del vino de la mejor clase, el que se guarda esclusivamente para ser vendido en botellas.

El vino que sale embotellado de la bodega de Panquehue es por lo tanto el único de su clase; y su distintivo, a mas del corcho marcado, es la marca rejistrada (de un monograma con las iniciales del propietario) que lleva cada botella, tanto en la etiqueta como en la cápsula
164-ha.

Rómulo Vega C.

CORREDOR

CALLE DE COCHRANE, NÚM. 60.

Se encarga de compra y venta de acciones, bonos, propiedades y productos nacionales y estranjeros.
h-a.

Ajencia

DE "EL ESTANDARTE CATÓLICO."

Se avisa al público que la ajencia de nuestro diario, en Valparaiso, se halla establecida en la imprenta de *La Union*, Prat, 70, y que los recibos de suscriciones mensuales y de avisos sólo podrán ser firmados por don José Ramon Carvallo.

Habilitacion de edad.

En la habilitacion de edad solicitada por don Julio Varela V., se pidió se señalara nuevo dia para el comparendo a que fueron citados sus parientes para deliberar sobre la referida habilitacion de edad, y el señor Juez, proveyó lo que sigue: Valparaiso, agosto 19 de 1885.—Rija el comparendo para el 30 de setiembre próximo a la una y media P. M.—IRARRÁZAVAL—*Ibañez*, secretario.

Conforme. Valparaiso, setiembre veintitres de mil ochocientos ochenta y cinco.

CONSTANCIO IBAÑEZ
Secretario.
210

Harina

MOLINO SAN PEDRO.
en sacos de 46 klgs y 23 klgs.
Id candeal
Frejoles bayos y caballeros
Trigo candeal
Cebada
Nueces
Charqui
Vino Panquehue
VENDEN:
SALAS, EDWARDS Y C.ª
Calle Arturo Prat, núm. 43.

BANCO de SANTIAGO

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO
DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 1884.

Capital..... $ 2.589,000
Con facultad de elevarlo a..... » 25.000,000

CONSEJO DE ADMINISTRACION.
PRESIDENTE:
Señor don Domingo Fernandez Concha
VICE-PRESIDENTE:
Señor don Domingo Fernandez Mata
CONSEJEROS:
Señor don José Ciriaco Valenzuela
» » Manuel José Dominguez
» » Ramon Subercaseaux
» » Enrique Meyer Scholle
» » Cárlos Irarrázaval.

OFICINA: AHUMADA, 29 D.
Santiago, 26 de noviembre de 1884.
136-1 an R. E. SANTELICES, jerente.

ROGERS Y COMPANIA.

SUS TÉES

LEJÍTIMOS Y PUROS.

LA ESTRELLA

BLANCA.

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TEES para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagueñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos.—Ella es

EL TE, NE PLUS ULTRA.

arreglado en latas de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca

La fragancia y aroma del TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA son esquisitamente suave y ricas.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TE GARIBALDI es inestimable para la fatiga y mui preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y despliega la actividad. despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los *frios* como contra los *calores*, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de TÉ damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes las cinco clases siguientes, las cuales, junto con el *TÉ NE PLUS ULTRA*, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TE SUPERIOR	en paquetes de 1, ½ y ¼	libra.
" EXTRA SUPERIOR	" " " 1, ½ y ¼	"
" AROMATICO	en tarros de 1	"
" ESPECIAL,	" " " 1	"
" ENGLISH BREAKFAST	" " " 1	"

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id, 9 id, 10 id y 12 id, cada una.

Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es *TE* lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑIA,
LA ESTRELLA BLANCA.
1-1 an VALPARAISO.

Aguas de Vichy

FUENTES { ELISABET / STE. MARIE.

Las mas eficaces y benéficas.
Las únicas queno se alteran en un largo viaje
Unicos importores
1 an LE CHEVALIER fres. DUGENNE & CO.

FÁBRICA DE LA UNION.

165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175

Brower y Hardie,
INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.

Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.

Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de sus conocidos trabajos, ahora construyen carros para ferrocarriles urbanos, garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.

Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de Caliche, Salitre y Metales, etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte

Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.

CASILLA, 382. 138-1 an

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

de Francisco del Rio y Ca.

San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor.

FOLLETIN. (69)

JULIAN WYLLARD

POR

MISS E. BRADDON.

(Novela escrita en ingles y traducida para los folletines de *La Union*)

—¿Qué vais a hacer? le preguntó ella. Habeis entrado aquí solo; pero quizás hai otros que os aguardan afuera,—policiales que deben prender a mi marido. El no puede escaparse: vuestra víctima se halla indefensa.

—¿Mi víctima? ¡Oh, Dora, qué cruel espresion es esa en vuestros labios!

—Sí; ya lo veo, dijo ella pricipitadamente. Yo os encargué la mision de penetrar el misterio de ese asesinato, y vos me habeis obedecido. ¡Mi marido, mi marido un asesino! gritó ella, cruzando sobre su cabeza sus crispadas manos, en un acceso de desesperacion; ¡mi marido, a quien yo creia el mas noble y el mejor de los hombres! Fué tentado hasta cometer los mas espantosos crímenes,—tentado primero por el delirio de los celos y despues impelido a otro delito por un pánico repentino. No es un vil culpable, no es como el hombre que envenena su amigo o que mata al inerme por interés del dinero. Fué una indomable pasion la que lo perdió; fué un amor fatal el que lo condujo al crímen, Heathcote,—agregó echándose a sus plantas con un grito suplicante,—apiadaos de él; hacedlo por mí! ¡Mirad su invalidez! ¡Considerad cuán duramente ha sido probado ya, cuán inexorable ha caido sobre él la mano de Dios! ¡Tened misericordia de él!

Heathcote la levantó de sus piés, como ya lo habia hecho en otra ocasion de su vida, cuando ella le rogaba que la perdonase su propia infidelidad.

—Yo no haria daño a una serpiente si vos la amaseis, Dora, dijo Heathcote. Ni vos ni vuestro marido teneis nada que temer de mí. Los jurados parisienses son mui misericordiosos; pero yo no someteré a Mr. Wyllard a los azares de un proceso. En cuanto al episodio del ferrocarril, nos empeñaremos por mirarlo como un accidente, como un arranque desgraciado, sin premeditacion, mui distante de ser un asesinato. No, Dora, yo no pienso entregar a vuestro marido al brazo de la justicia. La única persona que tiene el mas indisputable derecho para clamar venganza, ha aprendido la sublime sumision a la Divina Voluntad. Yo he visto a la viuda madre de Máximo de Maucroix, y de sus propios labios he escuchado la reprobacion de mis vengativos sentimientos. Pero aunque yo esté resuelto a guardar silencio, convendria que Julian Wyllard, cuando sienta ya sobre su cabeza la mano de la muerte, escribiese la confesion de su culpabilidad, como que sólo esa circunstancia podria justificar del todo a vuestro primo Bothwell Graham a los ojos de sus semejantes. Una sospecha como la que sobre él ha recaido no se borra jamas sino con pruebas innegables de inocencia.

—Tendré presente vuestra juiciosa indicacion dijo Wyllard. Os agradezco, Heathcote, la piedad que habeis mostrado para con un enemigo caido. Un miserable tan abyecto, tan abandonado de la mano del destino es un sér demasiado ruin para que sobre él ejerzais vuestras venganzas. Vos no sois como el noble Aquiles, y no habreis de querer atar un cadáver a vuestro carro vencedor para saciar vuestro rencor en la impotencia. La pieza se representó ya; las luces se apagaron. Dejemos que el telon caiga con decencia y callado. Por consideracion a *ella*, sed misericordioso.

Componeos con vuestro ofendido Dios, si lo podeis, repuso Heathcote: de mí nada teneis que temer.

Eduardo se dirijió lentamente a la puerta, y al llegar a ella, se volvió para alargar su mano a Dora. Ésta trepidó un instante, mirando a su marido.

—Dadle la mano, Dora, la dijo Wyllard. No me ofende el veros estrechar la de un hombre que ha podido descifrar el enigma de la muerte de Leonina Lemarque. Yo he llegado a un punto en que la vida y la muerte tienen el mismo valor, a un estremo en que hasta la vergüenza ha desaparecido. Dadle la mano. Vos podeis necesitar de su amistad y de su proteccion algun dia, cuando yo esté bajo de tierra y cuando la jente os mire con una mórbida curiosidad, como viuda de un asesino. Será prudente que, tan luego como el decoro lo permita, borreis mi nombre en el vuestro y lo cambieis por uno sin mancha, Dora.

—¡Julian! ¿Cómo podeis ser tan cruel?

Habia vuelto Dora a colocarse junto al lecho de su marido, y le habia tomado la mano, sin tener presente otra cosa que el amor que le profesaba, sin esperimentar otra impresion que la de la piedad por sus crueles torturas. Todo el horror natural de ella por el crímen de que era reo el hombre que habia sido su compañero amado, no bastaba para estingnir su afecto ni para debilitar su conmiseracion. Así como le habia compadecido por su enfermedad corporal, así tambien lo miraba con lástima por sus males del alma, y se apiadaba de ese espíritu que habia sido el juguete de las pasiones desencadenadas.

Heathcote salió del cuarto sin proferir una palabra mas. Habia ido allí como mensajero del destino y ya no le quedaba otra cosa que hacer en aquella casa.

Habia oido al repostero que Sir William Spencer y el médico de la localidad habian estado en consulta aquella tarde; y segun las palabras que el sirviente habia alcanzado a percibir en la conversacion que sostenian los facultativos al salir de la casa, la enfermedad de Mr. Wyllard terminaria probablemente de un modo fatal, ántes del tiempo que Sir William habia creido al principio.

—Dadme mi bebida soporífera, y, despues, dejadme solo, Dora, dijo Wyllard, cuando se hubo retirado Heathcote.

Ella se dispuso a obedecerle. La cuidadora tomaba su descanso a esa hora, y le tocaba a la esposa reemplazarla en su tarea.

Las preparaciones de morfina se administraban con un estricto cuidado. Dora intervenia en cada una de las dósis que se propinaban a su marido, de temor que éste, en las torturas de su triste enfermedad, se tentase a sobrepasarse en la medida y pusiese fin a su martirio.

En una ocasion en que ella traicionó su inquietud con una palabra escapada a sus temores, notó, tambien, una estraña sonrisa en los pálido lábios de su marido, sonrisa que le reveló que él habia comprendido la causa de sus cuidados.

Al presente, Dora veia mucho mas próximo el peligro del suicidio. ¿Para qué se interesaba él en conservar la vida despues que habia confesado sus horrendos crímenes en presencia de la esposa que tanto lo habia respetado?

Las pociones narcóticas habian sido remitidas a Penmorval por el médico del lugar, en número de seis a un mismo tiempo; y se debian administrar al paciente dos o tres de ellas en el curso del dia y de la noche, segun los dolores lo exijiesen. Dora se habia apoderado de estas drogas y colocádolas bajo de llave en el armario en que guardaba sus instrumentos y útiles de dibujo, mueble de lujo, trabajado con madera de magnolia e incrustaciones de estilo holandés, y que ocupaba uno de los rincones de la pieza, a alguna distancia del sofá del enfermo.

Sobre la mesa que éste tenia a su lado, estaba su estuche de tocador con su resplandeciente juego de frascos de tapas de plata dorada, donde se veia el agua de Colonia, el vinagre de tocador, la sal volátil.

El vaso en que tomaba su medicina, estaba tambien sobre aquella mesa.

Miéntras Dora permanecia con la cara vuelta al armario, las crispadas manos de Wyllard se introducian a su tocador en busca de uno de sus frascos. Con un tiento y destreza admirables dada la mala condicion de las manos, sacó uno de los frascos mas pequeños del estuche y destornilló su tapa. El pomo contenia hasta una media onza de un líquido blanco y transparente.

Wyllard vació este líquido en el vaso que tenia pronto para que Dora le sirviese la bebida soporífera. La poca cantidad y la falta de color de ese líquido habria hecho difícil notar su presencia en el fondo del vaso; pero ademas de esta circunstancia, Wyllard tomó el vaso de manera a que la mano ocultase mejor el contenido.

Dora vació allí la droga soporífera, contemplando, entretanto, a Wyllard en el mas triste silencio ¿Qué podia decirle ella cuando ya habia caido la máscara que cubria su querido semblante? El esposo que ella habia amado y honrado estaba perdido para siempre. El miserable baldado que allí yacía era ya un estraño para ella, un pecador tan sumerjido en el cieno, que solo la inagotable compasion de la mujer podia soportarlo sin repugnancia ni horror.

—Bebo esto a vuestra futura felicidad, Dora, dijo él solemnemente, y acordaos que en mi hora postrera os he bendecido por vuestra bondad para con un gran pecador.

Habia algo en la espresion de Wyllard que reveló a Dora el intento de su marido. Alargó ella los brazos para sujetarle la mano en que tenia el vaso, ántes de que pudiese beberlo. Pero la mesa se interponia entre ámbos, y el vaso ya estaba en los labios de Wyllard en cuanto concluyó de hablar. Lo bebió hasta la última gota, exhaló un hondo suspiro y cayó muerto sobre su almohada.

—Ácido hidrociánico, dijo el médico del lugar cuando fué llamado a reconocer el cadáver, y por añadidura, un buen medio de librarse del terrible mal. Yo mismo habria deseado darle una dósis bastante eficaz de morfina para llegar a este resultado, si la lei del país me lo hubiera permitido; o bien haber practicado una operacion en la base del cerebro para causarle una dulce muerte en interés de la ciencia y descubrir así si Cruveilhiere o Virchow es el que tiene razon en su teoría a cerca del asiento de la enfermedad. Yo apostaría a Virchow sostenido por Gull.

CAPÍTULO XXXII.

APACIBLE COMO LA DULCE MUERTE.

Lúgubres horas, terribles dias de monótona melancolía, una desesperante lasitud de alma y cuerpo siguieron despues de aquella triste y espantosa muerte para la viuda de Julian Wyllard. Todos se mostraban bondadosos para con ella; todos la rodeaban de consideraciones; hasta la justicia se condujo mas induljente que de costumbre. El horror de un proceso se le economizó a la desolada doliente. La última visita de Sir William Spencer evitó muchas dificultades; y el hecho de que la servidumbre de la casa le hubiera oido desahuciar al enfermo, bastó para que todos se esplicaran la muerte de una manera natural. Mr. Nicholls, el médico del lugar, hizo rejistrar la causa de la muerte como una atrofia muscular, y él mismo juzgaba recto lo que hacia, porque, a su modo de ver, el suicidio era sólo un síntoma de la enfermedad, un paroxismo de la violenta desesperacion que debió seguir al desahucio pronunciado por Sir William Spencer.

—Si algun hombre tuvo jamás el derecho de quitarse la vida, ese hombre ha sido éste, dijo Mr. Nicholls cuando examinó el caso a solas con su conciencia.

Un sumario a nadie habria aprovechado; pero Mr. Nicholls deseaba vivamente que se practicara una autopsia. Queria saber si los músculos estaban mui consumidos, si la médula espinal ofrecía huellas de la enfermedad, si Cruveilhier o Virchow salia confirmado en sus teorías. Pero no se le otorgó esta gracia.

Las primeras impresiones de la pérdida y de la soledad, miéntras la casa permaneció oscura; aquel nublado dia de otoño en que el cortejo fúnebre atravesó los campos en direccion a un lejano cementerio; la lectura del testamento; el fatigoso ir y venir de los amigos y de consultores legales; todo ese conjunto de ideas y de sucesos que sobrevinieron despues de la muerte de su marido, era para Dora como una terrible y constante pesadilla, como un sueño de angustia espantosa. En nada tomó parte, por ninguna cosa manifestó interés.

Preguntósele al último si no deseaba depositar alguna ofrenda sobre el ataud,—una de aquellas costosas guirnaldas, o de aquellas cruces, albas como la nieve, tejidas con flores exóticas de grande estimacion, y que profusamente habian sido enviadas para el rico difunto,—y ella se apartó del que la interrogaba, estremeciéndose de horror.

—¿Flores en un féretro semejante? ¡Nó, nó, nó!

Sin embargo, en los últimos momentos, cuando la fúnebre comitiva salia de la sala, Dora apareció de improviso en medio de los acompañantes, pálida como un cadáver; y precipitándose al traves de la concurrencia, fué a colocar su tributo sobre el ataud, un puñado de violetas silvestres, cojidas por su propia mano en los melancólicos matorrales de otoño. Inclinóse sobre la urna hasta apoyar el rostro en ella, y «yo os amé, yo os amé» esclamó en doloroso lamento.

Manos bondadosas la separaron de allí medio delirante, y la condujeron a su habitacion.

El golpe habia trastornado el espíritu de la pobre Mistress Wyllard, segun lo creyó despues la jente, al escuchar la relacion de este episodio, que corrió de boca en boca, mas o ménos alterado.

Así, nadie se sorprendió cuando, una semana despues de los funerales, ella partió de Penmorval para el Continente con sus dos antiguos servidores Priscilla y Stodden.

Heathcote y Bothwell todo lo habian arreglado para este viaje, que reputaban necesario para separarla, tan pronto como fuese posible, del teatro de su dolor; y ella les habia obedecido sumisa, sin objeciones, como un tierno niño.

¿Qué le importaba el lugar donde se encontrase o lo que fuese a ser de ella? Tal era lo que Dora pensaba al someterse dócilmente a las medidas que se tomaban para proporcionarle bienestar. ¿Qué penas que pudiesen sobrevenir a su corazon desgarrado podian compararse con el dolor que ya la abrumaba?

Y este dolor no era por la pérdida de un marido a quien ella adoraba, pérdida que quizás pudiera ser compensada por la ganancia de una vida mejor. Era por la estincion para siempre de una imájen adorada. Era por el conocimiento de que ese hombre a quien ella habia rendido el culto de su ardiente y apasionado corazon, la entusiasta admiracion de su inesperta juventud, nunca fué digno del amor de ella; por el conocimiento de que ese hombre habia llegado hasta ella fatigado por el trájico fin de otro amor mas grande,—el primer amor de una poderosa naturaleza, un amor que habia quemado su corazon y su espíritu como el agua fuerte quema el acero. El se habia unido a ella cuando era reo de sangre, un asesino encubierto que erguía la frente en presencia de sus semejantes; que representaba el papel de buen ciudadano, de jeneroso propietario, de protector y benefactor cuando habia quitado la vida al hijo único de una viuda. Ese hombre habia vivido de una manera doble, ocultando sus placeres para que la noticia de ellos no le hiciera disminuir las ganancias que le proporcionaba mucha jente que lo estimaba exento de debilidades. Ese hombre que ella habia creido la encarnacion de la verdad y del honor habia vivido lleno de falsía, oculto bajo máscaras y disfraces.

Esta idea era la que la agobiaba; esta idea era la que oprimía su ánimo de un modo mucho mas terrible que el hecho mismo de la pérdida